



アイヌタイムズ

第 65 号

2016 年 11 月 4 日 (金) アイヌ語ペンクラブ

El AinuTimes n-ro 65 eldonita en la 4-a de novembro 2016
aŭtoro: JOKOJAMA Hirojuki

Topikkusu

(La ajnua [t.e. aina] lingvo)

Aynuitak- *onrain- zisyo*, Aynuitak- *Roomazi- Kana- Henkan- Webupeezi* eci=núre kusu ne na.

○ *Topikku-betu* ukoytak kuni a=kar aynuitak ziten

<http://ainutopic.ninjal.ac.jp/>

Ne ziten motoho, *Kanazawa* nispa kar aynuitak kampisos ne ruwe ne. 1895 pa wano 1897 pa pakno, *Toukyou-Daigaku Daigakuinsei Kanazawa* nispa, *Hokkaidou* or un aynuitak hunara wa arpa ruwe ne. Okake ta, ipakasnu kur *Zinboo-kyouzyu* kasuy wa aynuitak kampisos kar ruwe ne.

○ Sisamitak - Muka(*Mukawa*) un kur itak *Ziten*

<http://cas-chiba.net/Ainu-archives/mukawa/>

Araida katkemat *Yosimura* katkemat Muka (*Mukawa*) un kur ne. *Eizoo-sakka Katayama* nispa anak, ne utar orowa aynuitak nure hawe ne. Orowa, ne ziten kar ruwe ne.

○ Sisamitak - Aynuitak (*Japan*) zisyo *onrain*

<https://glosbe.com/ja/ain/>

Speciala temo

(Esperanto)

Ni informas vin pri aina surlinea vortaro kaj retejo pri la programo por transformi latinajn literojn en la literojn 'Kana' pri aina lingvo.

○ Vortaro por interparolo en aina lingvo en ĉiu speciala temo

La beza teksto estas la aina vortaro fare de s-ro Kanazaŭa. Ekde 1895 ĝis 1897 li estis postdiploma studanto de la Universitato de Tokio. Post li esploris ainan lingvon en Hokkajdo, li verki la vortaron helpe de prof. Ĝinboo, lia instruisto.

○ Japana - Aina [Muka(Mukaŭa) dialekta] Vortaro

S-ino Araida kaj s-ino Yosimura estas japana. S-ro Katayama, filmokreanto, aŭskultis ilian parolanton. Kaj li faris tion.

○ Japana - Aina Vortaro (surlinea)

Utar opitta turano *Onrain-zisyo* a=kar ro!

Kunlaboru en kompilado de la surlinea vortaro!

○ Aynuitak - *Roomazi- Kana- Henkan- Webupeezi*

○ La programo por transformi latinajn literojn en la literojn 'kana' pri aina lingvo

<http://www.geocities.jp/aynuitak/WEBhenkan/chiyu2-22.htm>

Néwaanpe ani aynuitak *roomazi-bun* opitta *katakana-bun* ne a=kar easkay ruwe ne.

Per tio oni povas transformi latinajn literojn en la literojn 'kana' pri aina lingvo.

Aĉetu nian la ajnuan gazeton "Ainutimes", ni petas.

Abonkoto: 1500 enoj 4 numere (nur ajnua versio),

2300 enoj 4 numere (ajnua kaj japana versio)

Varbu la ajnu-lingvajn kontribuojn de legantoj, ni petas.

La temo, la formo, la paĝoj estas libera, kaj ni povas helpi viajn komponaĵojn.

(Kontakto) Poŝtkodo: 047-0033,

Adreso: HAMADA Takaŝi

1-32-136, Tomioka, Otaru-ŝi, Hokkajdo,

e-poŝto: otarunay@yahoo.co.jp (japane),

TTT-ejo: <https://otarunay.at-ninja.jp/taimuzu.html> (japane)

Se vi kontaktu Esperante, jene.

e-poŝto: hokkaido_esp_ligo@yahoo.co.jp (Hokkajda Esperanto-Ligo)

rim.) La eldonrajto de AinuTimes apartenas al Ajnu-lingva PEN-Klubo.

rim.) 1. Ruĝa litero estas ajnu-lingva.

2. Ruĝa kaj kursiva litero estas la pruntovorto originanta el la japana lingvo.

3. La pruntovorto estas skribita laŭ la maniero "[99-siki roomaji \(japane\)](#)" de japana latina litero.

4. Verda litero estas Esperanta.